

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK
Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom
Band: - (1982)
Heft: 1792

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

IN THIS ISSUE



French fashions, Swiss fabrics

- Pages 16, 17



Britain's new man in Berne

Farmer in Berne	Pages 4-5	Holiday Observer	Pages 14-15
National Day	Pages 6-7	Economy	Pages 19, 21, 22
Society Scene	Pages 8-9	Helvetische Spalte	Page 25
The Arts	Page 12	Notiziario Bicantonale	Page 26

**Swiss
Observer** 

The journal of the Federation
of Swiss Societies in the UK

Managing Editor:
Derek Meakin

Advertisement Manager:
John Riding

Published by:
Europress Ltd, Europa House,
68 Chester Road, Hazel Grove,
Stockport SK7 5NY

Tel: 061 456 8383 (Administration)
Tel: 061 456 8500 (Advertising)
Telex: 667664

Annual subscription rate:
£6.90 (United Kingdom)
Sfr. 30.-- (Switzerland)

Subscribers in Switzerland can pay direct to
the Union Bank of Switzerland, Account
No. 856.642.01 K, Montreux.

Founded in 1919 by Paul F. Boehringer

Consultative committee: Bernard Simon
(chairman), Oscar F. Boehringer, Albert
Kunz, Mrs Mariann Meier, Derek Meakin
and the press attaché at the Swiss Embassy.

© 1982 Europress Ltd.

Material appearing in the Swiss Observer
may not be reproduced without the Editor's
permission.

*COVER PICTURE: One of the
most-photographed castles in
Switzerland - Tourbillon, over-
looking Sion.*

**The Key Swiss bank for financial
advice, current and deposit accounts,
currency, travellers cheques and the
purchase and sale of gold coins.**



Swiss Bank Corporation
Schweizerischer Bankverein
Société de Banque Suisse
Società di Banca Svizzera

(A company limited by shares, incorporated in Switzerland)

City Office
99 GRESHAM STREET,
P.O. Box No. 114,
LONDON EC2P 2BR
Tel: 01-606 4000

West End Branch
SWISS CENTRE,
1 NEW COVENTRY STREET,
LONDON W1V 8BR
Tel: 01-734 0767

Representative Office for Scotland
66 HANOVER STREET,
EDINBURGH EH2 1HH
Tel: 031-225 9186/7

Over 190 offices throughout Switzerland. Branches in London, New York, Atlanta, Chicago, San Francisco, Hong Kong, Singapore, Tokyo and Bahrain. Subsidiaries
affiliated companies and representatives in Beirut, Bogota, Buenos Aires, Cairo, Calgary, Caracas, Edinburgh, Grand Cayman, Guayaquil, Hong Kong, Houston,
Johannesburg, Lima, London, Los Angeles, Luxembourg, Madrid, Melbourne, Mexico, Monte Carlo, Montreal, Nassau (Bahamas), New York, Panama, Paris,
Rio de Janeiro, Sao Paulo, Singapore, Sydney, Tehran and Toronto.